



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
1 March 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 115 повестки дня

Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров

Первый доклад о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров в отношении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в период, закончившийся 30 июня 2000 года

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. Генеральная Ассамблея в пункте 7 своей резолюции 48/216 В от 23 декабря 1993 года просила Генерального секретаря одновременно с представлением Ассамблее рекомендаций Комиссии ревизоров представлять ей доклад о мерах, которые были или будут приняты во исполнение этих рекомендаций.

2. В соответствии с этой просьбой в настоящем докладе содержится информация о выполнении рекомендаций Комиссии, сформулированных в ее докладе о счетах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за 12-месячный период, закончившийся 30 июня 2000 года¹. Доклад составлен исходя из того, что все эти рекомендации будут утверждены Генеральной Ассамблеей на ее текущей сессии. Приведенная в нем информация касается мер, которые были или будут приняты во исполнение указанных рекомендаций.

3. При подготовке настоящего доклада учитывались также положения следующих резолюций Генеральной Ассамблеи:

а) резолюции 50/204 А от 23 декабря 1995 года (в частности пункта 4, касающегося выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров);

б) резолюции 51/225, раздел А, от 3 апреля 1997 года (в частности пункта 10, касающегося сроков выполнения рекомендаций Комиссии);

в) резолюции 52/212 В от 31 марта 1998 года (в частности пунктов 2–5) и записки Генерального секретаря, сопровождающей предложения Комиссии в отношении улучшения работы по выполнению ее рекомендаций, утвержденных Ассамблеей (A/52/753, приложение).

II. Выполнение рекомендаций, содержащихся в пункте 11 доклада Комиссии ревизоров

4. В пункте 11(а) своего доклада Комиссия ревизоров рекомендует администрации

обеспечить, чтобы подтвержденные расходы, понесенные в течение того или иного финансового периода, проводились по счетам этого же финансового периода.

5. Следует отметить, что проведение по счетам расходов по требованиям, ассигнования на покрытие которых еще не утверждены Генеральной Ассамблеей, невозможно. Такие расходы могут показываться лишь как обязательства в связи с предоставлением контингентов. Такая практика остается неизменной в течение многих лет, о чем свидетельствует пункт 7 доклада о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров в отношении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за период, закончившийся 30 июня 1999 года (A/54/748).

6. Вместе с тем предпринимаются энергичные усилия по сокращению объема не показываемых на счетах подтвержденных требований, благодаря которым этот объем сократился со 149 млн. долл. США по состоянию на 30 июня 1999 года до 39,9 млн. долл. США по состоянию на 30 июня 2000 года. Что касается расходов, все еще остающихся неучтенными, то, после того как общие потребности в ресурсах для удовлетворения требований о компенсации за принадлежащее контингентам имущество будут подтверждены Департаментом операций по поддержанию мира, Генеральной Ассамблее будет представлено предложение о выделении надлежащих средств. После утверждения этого предложения обязательства в связи с такими требованиями будут показаны на счетах, что позволит свести к нулю или еще больше уменьшить объем неучтенных расходов. За выполнение данной рекомендации отвечает помощник Генерального секретаря по вопросам планирования программ, бюджету и счетам.

7. В пункте 11(b) Комиссия рекомендует администрации обеспечить соблюдение правила 104.1 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, которое требует, чтобы обязательства подтверждались надлежащими обязывающими документами, а также обеспечить проведение обязательств по счетам того финансового периода, в котором на их погашение выделяются соответствующие бюджетные ассигнования.

8. Рекомендация выполнена. Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) приступила к проведению систематических обзоров всех непогашенных обязательств и приняла меры к обеспечению постоянного контроля за обязательствами в целях сохранения на счетах только тех из них, которые продолжают оставаться в силе. Что касается нарушений, выявленных во Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ), то они являются исключением из правил; Миссии указано на необходимость строгого соблюдения правила 104.1 Финансовых положений и правил. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

9. В пункте 11(c) Комиссия рекомендует, чтобы отчеты полевых миссий о проверке принадлежащего контингентам имущества направлялись непосредственно Службе финансового управления и поддержки, где они должны сопоставляться с положениями меморандумов о договоренности.

10. Департамент операций по поддержанию мира согласен с рекомендацией о том, чтобы отчеты о проверке представлялись миссиями непосредственно Службе финансового управления и поддержки, и издал на этот счет соответствующее распоряжение. Вместе с тем тесные консультации между Службой финансового управления и поддержки и Службой материально-технического обеспечения и связи должны продолжаться, что облегчит решение сложных технических вопросов, которые могут возникнуть в ходе работы по проверке обоснованности требований. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

11. В пункте 11(d) Комиссия рекомендует администрации привести данные инвентарных отчетов в соответствие с данными Системы управления имуществом на местах (СУИМ) и принять меры к обеспечению полноты, постоянного обновления и точного ведения базы данных СУИМ.

12. Рекомендация выполнена. Департамент операций по поддержанию мира дал указание всем миссиям принять меры к устранению расхождений в инвентарных отчетах. Он также напомнил всем миссиям о мерах, которые необходимо принять для повышения качества информации, содержащейся в базе данных СУИМ. Эти меры включают обучение персонала работе с Системой, проведение периодических инвентарных проверок, нанесение на все имущество длительного пользования штрихового кода и более регулярное обновление ведущихся миссиями баз данных СУИМ. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

13. В пункте 11(е) Комиссия рекомендует администрации обеспечить своевременное проведение аттестации поставщиков.

14. Рекомендация выполнена. Отдел управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения напомнил миссиям, что они должны сообщать о результатах аттестации поставщиков по всем контрактам на сумму свыше 200 000 долл. США, как это предусмотрено директивами по вопросам закупочной деятельности. Кроме того, Отдел создал специальное поле в базе данных о контрактах для контроля за представлением соответствующих докладов. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

15. В пункте 11(ф) Комиссия рекомендует администрации провести обзор имеющихся ресурсов, предназначенных для удовлетворения потребностей миссий по поддержанию мира в области материально-технического обеспечения, увеличить по возможности число заключаемых системных контрактов и принять меры, направленные на поощрение надлежащего планирования закупочной деятельности.

16. Департамент операций по поддержанию мира заключил в последние годы целый ряд системных контрактов, по которым закупается большинство предметов материально-технического снабжения, необходимых для обеспечения деятельности миротворческих миссий. Департамент продолжит изучение возможностей для расширения сферы

охвата таких контрактов. Другие аспекты реформы закупочной деятельности рассматриваются и реализуются в контексте доклада Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира (A/55/305-S/2000/809). Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

17. В пункте 11(g) Комиссия рекомендует Департаменту операций по поддержанию мира вновь обратить внимание миссий на необходимость полного соблюдения ими установленных процедур использования различных расходных ордеров.

18. Рекомендация выполнена. Миссиям недавно были разосланы напоминания о необходимости строгого соблюдения установленных процедур использования различных расходных ордеров. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

19. В пункте 11(h) Комиссия рекомендует администрации принять меры к обеспечению того, чтобы на Группу ликвидации были возложены функции общего контроля и координации процесса ликвидации миссий и чтобы ее сотрудники имели надлежащий доступ ко всему соответствующему программному обеспечению и обладали надлежащей квалификацией и опытом во всех вопросах, связанных с ликвидацией миссий.

20. Департамент операций по поддержанию мира принял надлежащие меры, направленные на удовлетворение потребностей Группы ликвидации в ресурсах в целях повышения эффективности ее работы. Ведется набор сотрудников на дополнительные должности, утвержденные в связи с решением об увеличении объема средств на Вспомогательном счете для оказания поддержки деятельности по ликвидации миссий. Кроме того, в целях обеспечения более эффективного контроля за процессом ликвидации миссий Группе ликвидации обеспечен более широкий доступ к соответствующим электронным базам данных. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на заместителя

Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

21. В пункте 11(i) Комиссия рекомендует администрации принять срочные меры для ускорения процесса заполнения вакантных должностей в миссиях по поддержанию мира.

22. В связи с решением об увеличении объема средств на Вспомогательном счете ведется набор дополнительных сотрудников по кадровым вопросам для обеспечения более эффективной поддержки миссий. Кроме того, МООНК и ВАООНВТ делегированы полномочия по набору персонала для подразделений этих миссий, занимающихся вопросами управления, в целях ускорения набора такого персонала. Обе миссии в настоящее время активно набирают сотрудников для своих операций. Ответственность за выполнение данной рекомендации несет заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

23. В пункте 11(j) Комиссия рекомендует администрации провести обзор того, в какой степени миссии по поддержанию мира придерживаются политики и руководящих принципов в области электронной обработки данных (ЭОД), в целях совершенствования стандартов, обеспечивающих эффективные механизмы контроля и процедуры ЭОД.

24. Обзор положения дел в области использования стандартных систем, инструментов, механизмов контроля и процедур ЭОД во всех миссиях будет проведен Отделом управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения в ходе учебных занятий, которые планируется организовать в 2001 году на базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

25. В пункте 11(k) Комиссия рекомендует администрации разработать систему экологического менеджмента для решения экологических вопросов и обеспечить соблюдение программных установок в области охраны окружающей среды в ходе операций по поддержанию мира.

26. Департамент операций по поддержанию мира поощряет природоохранные инициативы на уровне миссий, поскольку понимает, какое важное значение имеет экологическое сознание и передовой опыт при осуществлении полевых операций. В этой связи в доклад Генерального секретаря о потребностях в ресурсах для осуществления доклада Группы Организации Объединенных Наций по операциям в пользу мира (A/55/507 и Add.1) была включена просьба о выделении необходимых ресурсов для разработки и осуществления природоохранных программ. Хотя эта просьба не была удовлетворена, Департамент намерен предусмотреть ресурсы на цели решения экологических задач в бюджетах различных миротворческих миссий на 2002/03 год. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

III. Осуществление рекомендаций, содержащихся в основной части доклада Комиссии ревизоров

27. В пункте 22 своего доклада Комиссия рекомендует администрации принять меры к тому, чтобы миссии придерживались стандартов учета Организации Объединенных Наций, и обеспечить контроль за соблюдением таких стандартов.

28. Все основные требования стандартов учета Организации Объединенных Наций в большинстве случаев соблюдаются. Нарушение, отмеченное Комиссией, было связано с тем, что на счетах одной из миссий сумма дебиторской задолженности была показана за вычетом кредиторской задолженности в размере 0,1 млн. долл. США. Это нарушение уже исправлено.

29. Финансовые отчеты, поступающие от миссий, будут и впредь проверяться, с тем чтобы дебиторская и кредиторская задолженности сальдировались в них лишь в тех случаях, когда это оправдано. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на помощника Генерального секретаря по вопросам планирования программ, бюджету и счетам.

30. В пункте 39 Комиссия рекомендует провести надлежащую стоимостную оценку

вносов натурой, полученных Базой материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, и отразить ее результаты в примечаниях к финансовым ведомостям операций по поддержанию мира.

31. Помощник Генерального секретаря по вопросам планирования программ, бюджету и счетам обеспечит надлежащее отражение в финансовых ведомостях информации о взносах натурой. Что касается конкретно Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, то правительство Италии недавно представило оценку стоимости помещений, используемых Базой, которая будет отражена в будущих финансовых ведомостях.

32. В пункте 45 Комиссия рекомендует администрации обратить внимание всех миссий по поддержанию мира на важность бережного отношения к имуществу Организации Объединенных Наций.

33. Рекомендация выполнена. Департамент операций по поддержанию мира напомнил всем миротворческим миссиям о важности бережного отношения к имуществу Организации Объединенных Наций. Ответственность за выполнение этой рекомендации возложена на заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

34. В пункте 53 Комиссия рекомендует администрации принять надлежащие меры для проведения обзора ставок, используемых при определении размера компенсации за принадлежащее контингентам имущество, в целях обеспечения обоснованности расходов на выплату такой компенсации.

35. Рабочая группа Генеральной Ассамблеи для рассмотрения вопросов после этапа V пересмотра процедуры определения компенсации, которой было поручено провести обзор ставок компенсации, провела такой обзор на своем совещании в январе 2001 года. Доклад Группы будет рассмотрен Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам и Пятым комитетом Генеральной Ассамблеи в ходе возобновленной пятидесят пятой сессии. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на

заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

36. В пункте 63 Комиссия рекомендует Департаменту операций по поддержанию мира принять меры к тому, чтобы отчеты о проверке представлялись миссиями в установленные сроки в целях обеспечения своевременной выплаты компенсации государствам-членам за принадлежащее контингентам имущество.

37. Рекомендация выполнена. Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) представила все просроченные отчеты о проверке. Кроме того, Отдел управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения недавно напомнил всем миссиям о необходимости своевременного предоставления отчетов о проверке. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

38. В пункте 72 Комиссия рекомендует администрации обратить внимание миссий на необходимость тщательной подготовки документации на передачу имущества длительного пользования, а также на необходимость принятия мер к тому, чтобы принимающие стороны своевременно инспектировали это имущество по его прибытии в целях оперативного выяснения причин выявленных расхождений.

39. Рекомендация выполнена. Отдел управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения дал указание всем миссиям ускорить обработку всех операций с имуществом длительного пользования и обеспечить регулярное обновление данных СУИМ. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

40. В пункте 85 Комиссия повторяет содержащуюся в ее докладе о счетах операций по поддержанию мира за период, закончившийся 30 июня 1999 года², рекомендацию о том, что администрации следует напомнить миссиям о необходимости представления планов закупок, составленных на основе данных, полученных от всех секций, в целях реализации на практике принципов рациональной закупочной

деятельности, в том числе в целях использования преимуществ массовых закупок и совершенствования управления наличностью.

41. Рекомендация выполнена. Планы закупок для Центральных учреждений и полевых миссий сейчас составляются в начале календарного года. Отдел управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения напомнил всем миссиям о необходимости представления их планов закупок в Центральные учреждения для их рассмотрения и консолидации. Информация о планах закупок Департамента операций по поддержанию мира на 2001 года была представлена в Отдел закупок в январе 2001 года. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

42. В пункте 99 Комиссия рекомендует администрации провести обзор процесса закупок и роли каждой секции с учетом ее вклада в процесс снабжения и усилия по предотвращению дублирования и сокращению сроков выполнения заказов.

43. В связи с данной рекомендацией можно сослаться на пункт 16 выше. В соответствии с финансовым правилом 110.16(b) главным административным сотрудникам полевых миссий делегированы полномочия в области закупок товаров и услуг в пределах установленных финансовых ограничений. Предложения о закупках на суммы, превышающие такие ограничения, направляются, через Отдел управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения, на рассмотрение и утверждение Отдела закупок в Центральных учреждениях. Финансовые правила предусматривают также создание местных комитетов по контрактам, которые рассматривают предложения о закупках и дают рекомендации по ним главным административным сотрудникам. Если то или иное предложение о закупках не выходит за рамки финансовых полномочий главного административного сотрудника, последний принимает окончательное решение о производстве закупок в соответствии с рекомендацией местного комитета по контрактам. В случае превышения таких финансовых полномочий предложение о закупках вместе с рекомендацией Комитета представляется, через Отдел управления полевыми

операциями и материально-технического обеспечения, на рассмотрение Отдела закупок в Центральных учреждениях. До передачи этого предложения в Отдел закупок для его рассмотрения с коммерческой точки зрения оно рассматривается Отделом управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения с административной и управленческой точек зрения. После рассмотрения предложения Отделом управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения и Отделом закупок оно направляется на рассмотрение Комитета по контрактам в Центральных учреждениях и затем, с рекомендацией последнего, передается на окончательное утверждение помощника Генерального секретаря по вопросам централизованного вспомогательного обслуживания.

44. В пункте 103 Комиссия рекомендует администрации провести оценку эффективности положений о выплате неустойки, включаемых в контракты на закупку, как механизма обеспечения оперативного выполнения поставщиками своих обязательств.

45. Оценка эффективности положений о выплате неустойки, включаемых в контракты на закупку, в том числе с точки зрения их влияния на своевременность и качество выполнения поставщиками своих обязательств, должна быть завершена 30 апреля 2001 года. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на помощника Генерального секретаря по вопросам централизованного вспомогательного обслуживания.

46. В пункте 106 Комиссия повторяет содержащуюся в ее докладе о счетах операций по поддержанию мира за период, закончившийся 30 июня 1999 года, рекомендацию о том, что администрации следует принять меры к обеспечению своевременного составления отчетов о приемке и проверке всех товаров, получаемых полевыми миссиями, в целях повышения эффективности процесса закупок.

47. Рекомендация выполнена. Руководство Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) напомнило Группе приемки и проверки о необходимости полного выполнения

установленных требований в отношении отчетов о приемке и проверке. На важность своевременной подготовки и представления отчетов о приемке и проверке товаров, получаемых миссиями, вновь указал также Отдел управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

48. В пункте 109 Комиссия, в целях обеспечения экономически обоснованного приобретения товаров и услуг, а также придания процессу торгов транспарентного и справедливого характера, рекомендует принять меры к тому, чтобы все сотрудники Секции закупок и члены Местного комитета по контрактам заполняли декларации, подтверждающие их независимость по отношению к поставщикам или потенциальным поставщикам.

49. В целях недопущения конфликта интересов необходимо обязать сотрудников, занимающихся закупочной деятельностью или являющихся членами Местного комитета по контрактам, сообщать о своих связях с компаниями-поставщиками, из которых они извлекают прямую личную выгоду. Эти сотрудники не должны участвовать в обсуждениях, касающихся включения таких поставщиков в утверждаемые Организацией списки и других связанных с этим вопросов, и должны воздерживаться от участия в переговорах с компаниями, с которыми они прямо или косвенно связаны. Что касается Местного комитета по контрактам, то необходимо отметить, что он является всего лишь консультативным органом, рекомендации которого подлежат рассмотрению и утверждению. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

50. В пункте 117 Комиссия рекомендует администрации ускорить процесс подписания меморандума о договоренности с правительством принимающей страны и разъяснить всем компонентам МООНК вопрос о налоговых и таможенных льготах Организации Объединенных Наций. Кроме того, во избежание риска привлечения МООНК к ответственности

за неуплату налога на топливо Комиссия рекомендует Миссии принять меры к тому, чтобы заправочные станции МООНК обслуживали только автотранспортные средства Организации Объединенных Наций и чтобы Миссия могла надлежащим образом отслеживать движение закупленного топлива и сверять количество закупленного топлива с количеством фактически поставленного топлива.

51. Окончательный текст меморандума о договоренности должен быть представлен на утверждение правительства бывшей югославской Республики Македонии на одном из его заседаний в начале 2001 года. Вопрос о налоговых и таможенных льготах Организации Объединенных Наций разъяснен, и никаких задержек с импортными закупками топлива из-за необходимости уплаты налогов не происходит. С сентября 2000 года заправочные станции используются исключительно для обслуживания автотранспортных средств МООНК. В целях обеспечения эффективного контроля за поставками бензина, мазута и смазочных масел установлена прямая связь между администрацией МООНК и Таможенной службой Миссии. Для улучшения контроля за использованием топлива Миссия решила установить электронную систему "CARLOG", которая обеспечит соответствующий учет. Процесс закупки компонентов этой системы завершен, и ожидается, что в течение 2001 года система будет установлена на всех принадлежащих МООНК автотранспортных средствах и бензоколонках. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

52. В пункте 121 Комиссия рекомендует администрации ввести в действие в МООНК механизмы контроля, призванные обеспечить, чтобы совершаемые сделки были надлежащим образом утверждены, подкреплены соответствующей документацией и не дублировались.

53. Отдел управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения напомнил Миссии о необходимости полного соблюдения установленных процедур, касающихся оплаты услуг и товаров. Ответственность за выполнение данной

рекомендации несет заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

54. В пункте 126 Комиссия рекомендует Администрации утвердить Руководящие принципы ликвидации миссий в качестве нормативного документа, регулирующего вопросы ликвидации миссий, в целях обеспечения соблюдения установленных процедур.

55. Действующие в настоящее время временные руководящие принципы ликвидации миссий носят исчерпывающий характер и служат хорошим подспорьем для ликвидируемых миссий. Они были обновлены с учетом результатов и опыта ликвидации Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и использовались при ликвидации Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН), Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ), Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (ГПМООНГ), Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА). Однако необходимость их дальнейшего обновления сохраняется. После того как эта задача будет решена, Руководящие принципы ликвидации миссий будут разосланы в качестве официального документа всем полевым миссиям. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

56. В пункте 131 Комиссия рекомендует администрации обратить внимание ликвидируемых миссий на необходимость соблюдения положений временного руководства по ликвидации и тщательного контроля за планированием процесса ликвидации и его осуществлением.

57. Департамент операций по поддержанию мира полностью согласен с рекомендацией относительно необходимости соблюдения положений руководства по ликвидации и будет и дальше обращать внимание на это ликвидируемых миссий. Ответственность за выполнение данной

рекомендации возложена на заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

58. В пункте 135 Комиссия рекомендует, чтобы Группа ликвидации Департамента операций по поддержанию мира разработала четкий план ликвидации в связи с ликвидационной деятельностью, переходящей в ведение Центральных учреждений.

59. Как было сообщено Комиссии ревизоров, Группа ликвидации обычно составляет отчеты о ходе ликвидации для отслеживания задач, выполнение которых передается ей ликвидируемыми миссиями. Эти отчеты, которые являются хорошим инструментом планирования и контроля, периодически обновляются (по мере развития ликвидационного процесса в Центральных учреждениях) вплоть до решения всех оставшихся задач. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

60. В пункте 137 Комиссия, в целях обеспечения надлежащего контроля и выполнения задач Группы ликвидации, рекомендует администрации соблюдать процедуры, гарантирующие своевременность получения подтверждающей документации.

61. Департамент операций по поддержанию мира поддерживает постоянный контакт с ликвидируемыми миссиями, напоминая им о важности своевременного представления всей исходной документации, особенно документации финансового характера, в Архивную группу Центральных учреждений Организации Объединенных Наций для ускорения процесса ликвидации. Департамент будет и дальше обращать внимание на это ликвидируемых миссий и контролировать выполнение своих указаний. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

62. В пункте 141 Комиссия рекомендует администрации в полном объеме отражать на счетах поступления от продажи имущества в соответствии со стандартами учета Организации Объединенных Наций.

63. Помощник Генерального секретаря по вопросам планирования программ, бюджету и счетам примет меры к тому, чтобы в финансовых ведомостях за год, заканчивающийся 30 июня 2001 года, были в полном объеме отражены поступления от продажи активов Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА).

64. В пункте 147 Комиссия рекомендует Департаменту операций по поддержанию мира использовать систему служебной аттестации для определения потребностей в области профессиональной подготовки или повышения квалификации сотрудников. По мнению Комиссии, такие потребности должны учитываться при планировании учебных программ для персонала.

65. Отдел Управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения разработал новую систему служебной аттестации сотрудников полевой службы для использования в полевых миссиях, которая в настоящее время изучается Управлением людских ресурсов. Предлагаемая система предусматривает представление сотрудниками и их руководителями соображений в отношении потребностей сотрудников в области профессиональной и общей подготовки, а также представление руководителями рекомендаций в отношении способов удовлетворения этих потребностей. Эта система позволит выявлять конкретные потребности в области профессиональной подготовки и облегчит разработку целевых учебных программ для сотрудников полевой службы. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

66. В пункте 153 Комиссия рекомендует администрации обратить внимание всех миссий на важность оперативной выверки банковских ведомостей на конец каждого месяца, а также важность своевременного анализа и утверждения выверенных банковских ведомостей старшими должностными лицами.

67. Рекомендация выполнена. Департамент операций по поддержанию мира напомнил всем миссиям

о необходимости полного соблюдения установленных требований в отношении подготовки и проверки выверенных банковских ведомостей. Ответственность за выполнение данной рекомендации возложена на заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

Примечания

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 5 (A/55/5), том II, глава II.*

² *Там же, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 5 (A/54/5), том II, глава II.*